

# 推动创新发展 实现联动增长

## ——在二十国集团领导人第九次峰会第一阶段会议上的发言

(2014年11月15日 布里斯班会展中心)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的阿博特总理，各位同事：

二十国集团是开展国际经济合作的主要论坛，在促进世界经济稳定和增长方面肩负着重要使命。过去几年，在我们共同努力下，世界经济逐步走出低谷，不断朝好的方向发展。同时，我们也要看到，经济复苏之力并不强劲，金融市场还存在风险，国际贸易仍然在低位徘徊。国际组织预测今年世界经济增长3.3%，国际贸易增长3.1%，都低于国际金融危机前的水平。

逆水行舟，不进则退。我们当前的首要任务，就是协调宏观经济政策，共同破解发展难题，减少经济风险，实现经济繁荣、金融稳定、贸易发展、就业和民生改善。

不久前，亚太经合组织就推动亚太地区增长作出了规划。我高兴地看到，二十国集团也在作出努力，制定了全面增长战略，确立了未来5年在现有政策水平上额外增长2%的目标，这具有重要意义。

落实全面增长战略，重要的是发掘和培育持久增长的动力，形成各国创新发展、利益融合、增长联动的新局面。为此，我建议二十国集团从以下3方面作出努力。

第一，创新发展方式。应对国际金融危机期间，我们通过逆周期的刺激政策，熨平经济波动，短期效果明显，但这是治标不治本。我们必须创新发展理念、政策、方式，更加重视增长质量和效益，特别是通过财税、金融、投资、竞争、贸易、就业等领域的结构性改革，通过宏观经济政策和社会政策的结合，让创造财富的活力竞相迸发，让市场力量充分释放，推动经济从周期性复苏走向可持续性增长。

在这方面，我们也要重视基础设施建设对经济的拉动效应。中方在主办亚太经合组织领导人非正式会议期间，将互联互通作为核心议题之一，目的就是开辟新的增长点。我们支持二十国集团成立全球基础设施中心，支持世界银行成立全球基础设施基金，并将通过建设丝绸之路经济带、21世纪海上丝绸之路、亚洲基础设施投资银行、丝路基金等途径，为全球基础设施投资作出贡献。

第二，建设开放型世界经济。世界贸易扩大了，各国都受益。世界市场缩小了，对各国都没有好处。我们要继续做全球自由贸易的旗手，维护多边贸易体制，构建互利共赢的全球价值链，培育全球大市场。要继续反对贸易和投资保护主义，推动多哈回合谈判。要推动各种自

由贸易协定做到开放、包容、透明、非歧视，避免市场分割和贸易体系分化。

第三，完善全球经济治理。今年是布雷顿森林会议70周年，各方都在总结布雷顿森林体系的经验，进一步完善全球经济治理。我们要以此为契机，建设公平公正、包容有序的国际金融体系，提高新兴市场国家和发展中国家的代表性和发言权，确保各国在国际经济合作中权利平等、机会平等、规则平等。要加快并切实落实国际货币基金组织改革方案，加强全球金融安全网。金砖国家宣布成立开发银行和应急储备安排，亚洲二十多个国家发起建立的亚洲基础设施投资银行，这是对国际金融体系的有益补充。

各位同事！

中国经济增长是世界经济增长的重要动力。根据国际组织测算，中国是二十国集团全面增长战略的最大贡献者之一。这样的贡献，源自中国自身稳增长、调结构、促改革、惠民生的政策措施。中国向二十国集团提交的增长战略包括了134项这样的政策措施，充分展示了中国以改革促增长的决心、理念和行动。

中国经济将继续保持强劲、可持续、平衡增长势头，每年增量相当于贡献了一个中等发达国家的经济规模。未来5年，我们将进口超过10万亿美元商品，对外投资超过5000亿美元。这些将为世界经济提供更多需求，创造更多市场机遇、投资机遇、增长机遇。作为2016年二十国集团领导人峰会主办国，中国愿意为推动世界经济增长作出更大贡献、发挥更大作用。

借此机会，我愿宣布，中国将采纳国际货币基金组织数据公布特殊标准。

各位同事！

独行快，众行远。面对世界经济面临的各种风险和挑战，二十国集团成员要树立利益共同体和命运共同体意识，坚持做好朋友、好伙伴，积极协调宏观经济政策，努力形成各国增长相互促进、相得益彰的合作共赢格局。我们要通过这样的努力，让二十国集团走得更好更远，真正成为世界经济的稳定器、全球增长的催化器、全球经济治理的推进器，更好造福各国人民。

谢谢大家！

(新华社澳大利亚布里斯班11月15日电)

## 李克强主持召开国务院常务会议

### 部署加快推进价格改革，更大程度让市场定价 决定实施普遍性降费，进一步为企业特别是小微企业减负添力 确定促进云计算创新发展措施，培育壮大新业态新产业

新华社北京11月15日电 国务院总理李克强11月15日主持召开国务院常务会议，部署加快推进价格改革，更大程度让市场定价；决定实施普遍性降费，进一步为企业特别是小微企业减负添力；确定促进云计算创新发展措施，培育壮大新业态新产业。

会议指出，价格改革牵一发而动全身，是推进市场化改革和政府职能转变的重要内容。缩小政府定价范围，实行公开透明的市场化定价，有利于维护生产者和消费者合法权益，以合理的价格信号促进市场竞争，破除垄断，撬动社会资本投资，以结构性改革的成效推动转方式、惠民生。会议确定，要充分考虑竞争条件和对市场、社会的影响，以逐步有序的方式，改革能源、交通、环保等价格形成机制，疏导价格矛盾，稳步放开与居民生活没有直接关系的绝大部分专业服务价格。要抓紧制定价格改革方案，做到统筹配套，成熟一项、推出一项。同时要完善监管措施，维护良好价格秩序。

会议强调，大力减轻企业特别是小微企业负担，降低大众创业成本，加快万众创新步伐，要在着力落实好

定向减税政策的同时，实施普遍性降费。会议决定，凡没有法律法规依据或未经批准设立的行政事业性收费和政府性基金项目，一律取消；对收费标准超成本的要切实降低；对确需保留的补偿非普遍性公共服务成本的收费，严格实行收支两条线管理。同时，减免涉及小微企业、养老、医疗和高校毕业生就业等的收费和基金。自2015年1月1日起，一是取消或暂停征收依法合规设立、但属于政府提供普遍公共服务或体现一般性管理职能的收费，包括企业、个体工商户注册登记费等12项收费。二是对小微企业免征组织机构代码证书费等42项行政事业性收费。明年1月1日至2017年底，对月销售额或营业额不超过3万元的小微企业，自登记注册之日起3年内免征教育费附加、文化事业建设费等5项政府性基金。三是对安排残疾人就业未达到规定比例、在职职工总数不超过20人的小微企业，自登记注册之日起3年内免征残疾人就业保障金。四是对养老和医疗服务机构建设减免土地复垦费、房屋所有权登记费等7项收费。继续对高校毕业生、登记失业人员、残疾人和复转军人自主择业创业，免收管理、登记

和证照类行政事业性收费。实施上述措施，每年将减轻企业和个人负担400多亿元。会议要求，要进一步提高收费政策的透明度，对保留的行政事业性收费、政府性基金和实施政府定价或指导价的经营服务性收费，实行目录清单管理，实时对外公开，清单外的收费一律取消。在取消、减免有关收费和基金后，相关部门、单位依法履职和事业发展所需经费由同级财政统筹安排。中央财政要加强监督，确保各级财政经费到位，防止以经费不足为由再出现乱收费。

会议认为，加快发展云计算，打造信息产业新业态，对于推动传统产业升级和新兴产业成长，具有重要意义。会议确定，要积极支持云计算与物联网、移动互联网等融合发展，催生基于云计算的在线研发设计、教育医疗、智能制造等新业态。在疾病防治、灾害预防、社会保障、电子政务等领域开展大数据应用示范。加强信息安全评估和防护。支持云计算关键技术研发和重大项目建设。让数据“云”助力创业兴业、便利千家万户。

会议还研究了其他事项。

## 国际观察

去年的G20圣彼得堡峰会上，各国领导人承诺要制定全面的发展战略，在下一个5年里将“二十国集团”的国内生产总值(GDP)总量在现有基础上增加2%。这是一个宏大的目标，既需要各国携手合作，也要求各国采取具体行动。因而，制定实现增长的议程和战略，成为此次布里斯班峰会的主要议题。

会前，澳大利亚总理阿博特特别强调，实现全球经济增长是当务之急。为此，今年G20峰会的议程重点放在经济增长、就业与抗风险上，具体议题包括世界经济形势、国际贸易、能源、提高经济抗风险能力等。

贸易问题已被本届峰会主办国摆在重要位置。根据世贸组织《2014年世界贸易报告》预计，今年全球贸易同比增长率仅为3.1%，明年为4%，均低于1993年至2013年间5.3%的20年均值，更大大低于1988年至2008年间6.0%的20年均值。G20成员在全球贸易中占据80%的比重，占全球经济产出的比重更高达85%。由此不难看出，推动全球贸易增长至关重要，其中反对贸易保护主义，以及协调各类自由贸易协定，成为最重要的应对手段。

反对贸易保护主义已经倡导多年，2009年的G20峰会就明确呼吁反对贸易保护主义、推动多哈回合谈判达成一致。但是，形形色色的贸易保护却愈演愈烈。日前，世贸组织呼吁“二十国集团”成员采取措施，取消国际金融危机爆发以来设置的贸易壁垒，并减少出台新的贸易限制性措施，以推动国际贸易恢复本世纪初期的强劲增长势头。

当前，全球双边和区域自由贸易协定及紧密经济关系安排已成燎原之势，形成了某种程度上的“新常态”，原有国际经济和贸易秩序正在经历深刻而复杂的变化。但是，多边贸易体系无疑仍然是抵御贸易保护主义的有效途径，同时可以在推动经济增长、可持续复苏和发展方面发挥更大作用。今年的G20峰会上，各国领导人如何推动多哈回合谈判走向成功，并就建立公平、合理的国际经济新秩序达成共识，将是一大看点。

本届峰会期间，各方将通过什么途径来实现此前制定的2%增长目标，也是重要内容之一。刚刚结束的北京APEC会议已经发出了明确信息，即将召开的G20峰会也将给出同样的答案，那就是大力加强基础设施建设，继续协调发展战略，以实现共同发展目标。根据组合组织预计，到2030年，全世界基础设施建设投资需求将达到50万亿美元，庞大的投资规模将为各国带来巨大的增长潜力。有研究分析认为，基础设施建设能够增加就业、促进经济增长。北京APEC会议上，“加强全方位互联互通和基础设施建设”已经得到参会各方的认可和支持，相信这一发展思路也会成为G20成员的共同诉求，北京APEC会议所取得的全方位进展，对布里斯班G20峰会在发展全球基础设施建设方面形成政策共识将发挥重大的引导作用。

目前，世界经济正逐步走出低谷，同时，国际金融危机负面影响依然存在，全球经济复苏依然有很长的路要走；另一方面，塑造放眼长远、各国创新发展、增长联动、利益融合的世界经济，坚定维护和发展开放型世界经济，也需要G20各成员建设更加紧密的经济伙伴关系，肩负起应有的责任。“二十国集团”理应成为稳定世界经济、构建国际金融安全网、改善全球经济治理的重要力量。全球需要携手共进，共同成长，共享繁荣。

## 张德江将访问秘鲁、哥伦比亚和墨西哥

新华社北京11月15日电 应秘鲁国会主席洛萨诺、哥伦比亚国会主席纳梅、墨西哥参议长巴尔沃萨和众议长奥雷莱斯斯的邀请，全国人大常委会委员长张德江将于20日至28日对上述三国进行正式友好访问。

(上接第一版)

第二，建设开放型世界经济。各国要维护多边贸易体制，构建互利共赢的全球价值链，培育全球大市场，反对贸易和投资保护主义，推动多哈回合谈判。

第三，完善全球经济治理。各国要致力于建设公平公正、包容有序的国际金融体系，提高新兴市场国家和发展中国家代表性和发言权，确保各国在国际经济合作中权利平等、机会平等、规则平等。

习近平强调，中国经济增长是世界经济增长的重要动力。根据国际组织测算，中国是二十国集团全面增长战略的最大贡献者之一。这样的贡献，源自中国自身稳增长、调结构、促改革、惠民生的政策措施。中国经济将继续保持强劲、可持续、平衡增长势头，每年增量相当于贡献了一个中等发达国家的经济规模。中国将为世界经济提供更多需求，创造更多市场机遇、投资机遇、增长机遇。

习近平宣布，中国将采纳国际货币基金组织数据公布特殊标准。

习近平最后指出，二十国集团成员要树立利益共同体和命运共同体意识，努力形成各国增长相互促进、相得益彰的合作共赢格局，让二十国集团真正成为世界经济的稳定器、全球增长的催化器、全球经济治理的推进器。(讲话全文另发)

与会各成员领导人表示，当前世界经济复苏缓慢且不平衡，各经济体要齐心协力，推动世界经济强劲、可持续、平衡增长，创造更多就业。各国要着力进行经济结构调整，采取合理、稳定的财政货币政策，并加强宏观政策协调。各国要加大对基础设施建设投资，促进互联互通，克服经济增长瓶颈，有效应对地区动荡、埃博拉疫情等挑战，消除世界经济面临的风险。各成员领导人高度评价中国积极调整经济结构、转变经济发展方式，相信中国全面深化改革将推动中国经济持续健康发展，为世界经济作出更大贡献。

当天，习近平还出席二十国集团领导人峰会非正式讨论会，就经济改革议题发表讲话。习近平介绍了中国全面深化改革的目标和举措，强调中国经济进入了转方式调结构的机遇期、培育内生增长动力的机遇期，改善就业和民生的机遇期，中国经济进入新常态，增长动力充沛，发展前景光明。希望各国拿出敢破敢立的政治勇气，不断创新方式，做共促经济改革的发展伙伴。

在中国、美国、澳大利亚推动下，会议通过了《二十国集团领导人应对埃博拉疫情布里斯班声明》，赞赏各国作出的巨大贡献，呼吁加强国际合作，共同应对埃博拉疫情。

汪洋等参加有关活动。

同日，习近平主席夫人彭丽媛出席澳大利亚总理夫人玛格丽特特为与会各成员领导人配偶举行的龙柏考拉园参观活动。彭丽媛同其他来宾一同品尝当地传统红茶，欣赏剪羊毛等澳大利亚特色表演，并观赏考拉等动物。

下基层”不仅在一线慰问基层群众，还设置了传统书画、词曲交流等4场小分队讲座，鼓励艺术家与当地文艺工作者交流，鲜活艺术家的创作来源，同时优化基层公共文化、提升基层文化工作者的艺术感知力。

“看，这是艺术家们给我孩子写下的祝福语！”拿到中国文艺志愿者协会理事、青年歌唱家丁晓红的歌曲光盘，绿水林场的陈喜凤难掩喜悦。“零下十摄氏度的天气，演到兴奋时摘掉棉帽子，满头是汗。就凭这，艺术家真是和咱心连心，没把咱当外人！”

今年以来，中国文联文艺志愿服务团已前往瑞金、广安、阿尔山边防哨卡等地开展10余场活动，实现文艺志愿服务的常态化。中国文联文艺志愿服务中心还创新开展“文艺支教”项目，邀请艺术家赴基层文艺培训授课，累计有万余名中小学学生、基层文艺工作者受益。

文/新华社记者 闫睿

(据新华社哈尔滨11月15日电)

## “大兴安岭，我们来了！”

### ——中国文联文艺志愿服务“搅热”祖国东北角

望着绵延数里的皑皑白雪，拥有浩瀚林海的黑龙江山兴安岭地区俨然已近“冬眠”。当中国文联文艺志愿服务团行进于此，祖国的东北角再一次被搅热激活。

15日晚举行的大型汇演上，一曲活跃着大森林气息的歌舞表演《高高的兴安岭》激昂开篇。以“走进大兴安岭”为主题，晚会从“新时代·新号角”、“中国梦·绿色梦”两部分切入，将连日来在这里举办的文艺志愿服务活动推向至最高热潮。

自13日起，一支由相声、书画、歌舞、魔术、诗朗诵等艺术门类30余名文艺工作者组成的文艺汇演团从北京、

三亚等地出发，来到黑龙江大兴安岭武警森林部队、林场作业点，在冰天雪地中开展慰问演出和基层采风。

中国文联副主席、著名评书表演艺术家刘兰芳接受记者采访时表示，文艺志愿者送欢乐下基层，是贯彻落实习近平总书记在文艺工作座谈会上重要讲话精神的有力举措。文艺工作者在练好自身业务的同时，也不应忘记自己“为观众服务”的职责，其关键就在于到基层去，为人民群众、抒发情怀，创作更多体现时代精神和基层生活的文艺作品。

中国文艺志愿者协会副主席兼秘书长、中国文联文艺志愿服务中心主任廖慧介绍，本次“送欢乐·

(上接第一版)这次会议决定建设面向未来的亚太伙伴关系，构建创新发展、增长联动、利益融合的开放型经济格局，启动亚太自贸区进程，制定了互联互通蓝图和经济创新发展、改革与增长共识。这些成果契合亚太地区面临的挑战，体现了各方对亚太合作的共同期待，对亚太长远发展繁荣具有重要意义。

与会各国领导人表示，当前世界经济有待实现强劲、可持续复苏。新兴经济体要努力保持增长，积极推动全球经济治理。有关发达国家应该采取负责任的货币政策，防止外溢效应，加大投资，寻找可持续增长动力。国际货币基金组织份额改革方案应该尽快得到落实。金砖国家要加强全方位合作，落实好巴西福塔莱萨会晤成果，加快推进金砖国家开发银行和应急储备安排有关建设进程，密切沟通和协调，确保二十国集团布里斯班峰会取得成功，维护共同利益。与会领导人强调，将继续加强国际合作，支持联合国、世界卫生组织等共同应对埃博拉疫情。

金砖国家领导人祝贺中国成功举办亚太经合组织领导人非正式会议，赞赏中方为推动亚太区域经济一体化，促进亚太及世界经济发展作出的重要贡献。

王沪宁、汪洋、栗战书、杨洁篪等参加。